

Story 3: Four mothers whose children attended the Bloomingdale Family Program wanted their children to learn Spanish and attend one of the Spanish-English dual language programs. One mother is from Ghana, one mother is from the Ivory Coast, one is from the Dominican Republic, and one mother is African American. Only the Spanish-speaking family was accepted to the dual-language program. After visiting many of the dual language programs in the District, the mothers concluded that most of the English-speaking students in District 3 dual-language programs are white and middle-class and almost none are African American (or non-immigrant children of color).



Historia 3: Cuatro madres cuyos hijos asistieron al Programa Familiar Bloomingdale querían que sus hijos aprendan español y asistir a uno de los programas en dos idiomas español-ingles. Una madre es de Ghana, una de las madres es de Costa de Marfil, uno es de la República Dominicana, y una madre es afroamericana. Sólo la familia de habla española fue aceptada en el programa de doble lenguaje. Después de visitar muchos de los programas de lenguaje dual en el Distrito, las madres llegaron a la conclusión de que la mayoría de los estudiantes de habla Inglés en 3 programas bilingües del distrito son blancos y de clase media y casi ninguno son afroamericanos.

What would you do if this happened to you? Some things you can do:

- Speak to other parents and teachers.
- Do your research to make sure you receive the right information.
- Document what you are told, by whom, and when.
- Speak to the parent coordinator.
- Share your story & Join us to make sure all of our children get access to a good education AND that all schools reflect, respect, and serve all of the families in our district.

¿Qué harías si esto te ha pasado? Algunas cosas que usted puede hacer:

- Hable con otros padres de familia y maestros.
- Haga su investigación para asegurarse de que recibe la información correcta.
- Documentar lo que le dicen, por quién y cuándo.
- Hable con el coordinador de padres.
- Comparta su historia y únase a nosotros para asegurar que todos nuestros niños obtener acceso a una buena educación y que todas las escuelas reflejan, respetan y sirven todas las familias de nuestro distrito.

Useful Phone Numbers/ Teléfonos de interés:

- Advocates for Children: (212) 947-9779
- DJ Sheppard, District 3 Family Advocate: (212-678-2892)
- William F. Ryan Community Health Center (212) 749-1820

Parent Leadership Project: (212) 663-4070*
parentleadershipproject@gmail.com

The Parent Leadership Project

*

El Proyecto de Liderazgo de Padres

We are a group of parents who have children who attend the Bloomingdale Family Program. We meet every week to learn more about our rights and share our ideas. We work for educational justice in District 3 schools and beyond.

We want schools that reflect, serve, and respect all of the families of our community.

Here in this brochure, we share some of our stories. There are many more. We invite you to join us, and share yours too!



Somos un grupo de padres que tienen niños que asisten al Programa Familiar Bloomingdale. Nos reunimos cada semana para aprender más acerca de nuestros derechos y de compartir nuestras ideas. Trabajamos por la justicia educativa en las escuelas del Distrito 3 y más allá. Queremos escuelas que reflejan, sirvan y respetan todas las familias de nuestra comunidad.

Aquí en este folleto, compartimos algunas de nuestras historias. Hay muchos más. Le invitamos a unirse a nosotros y compartir el tuyo también!

Where is District 3?

Community School District 3 runs from 57th Street to 122nd Street along the west side of Manhattan.

District 3 Facts:

District 3 is one of the most racially and economically diverse school districts in New York City. It is also one of the most segregated and unequal districts.

Almost 75% of District 3 students are low-income children of color, and many are English Language Learners. BUT many of our elementary schools do not reflect this reality.

Dónde está el Distrito 3?

El Distrito escolar 3 se extiende desde calle 57 hasta calle 122 largo del lado oeste de Manhattan.

Distrito 3 hechos:

Distrito 3 es uno de los distritos que es el más diversa racialmente y económicamente en la ciudad de Nueva York. También es uno de los distritos más segregadas y desiguales.

Casi el 75% de los estudiantes del Distrito 3 son niños de bajos ingresos y de color, y muchos son estudiantes inmigrantes. Pero muchas de nuestras escuelas primarias no reflejan esta realidad.

Story 1: Two parents, each the mother of a child who was entering kindergarten, went to the same District 3 school on the same day. They entered separately to find out more about the admissions process. One mother spoke English, the other spoke Spanish. When they compared notes after their meetings they found out they were given completely different information. The woman who gave the wrong information spoke both English and Spanish.



Historia 1: Dos madres cada una de las madres que tiene hijos entrando a kindergarten fueran a la misma escuela en el distrito tres en el mismo día que entraron separadas para aprender y buscar mas información acerca del proceso de inscripción, una madre hablo ingles y la otra español la que dio información habla ingles español después de que se reunieron se dieron cuenta que les habían dado diferente información.

Story 2: Jessica lives District 3. She was told by the school that as a zoned parent *not* to submit an application for her child, and that a space was guaranteed. In April she went to the school to ask about registration and was told that she had not filled out an application and that she was not guaranteed anything. She also had to bring friends with her to translate because the school would only communicate with her in English. Jessica filled out an application, but was told her child would be on the wait list. She was worried and didn't know what to do. When she asked the school, she was told that there was no information available. Jessica was anxious and felt disrespected.



Historia 2: Jessica vive en el Distrito 3. La escuela le dijo que porque vivía en la zona no necesitaba presentar una solicitud para su hijo, y que su hijo estaría garantizado un espacio. En abril fue a la escuela para preguntar sobre registro y se le dijo que no había llenado una solicitud y que ella no estaba garantizada nada. Ella también tuvo que traer su amiga para traducir porque la escuela sólo se comunicaría con ella en Inglés. Jessica llenó una solicitud, pero le dijeron que su hijo sería estar en la lista de espera. Ella estaba preocupada y no sabía qué hacer. Cuando se le preguntó a la escuela, la escuela le dijo que no había información disponible. Jessica estaba ansioso y se sintió irrespetado.